

**Il-Ġermanja – Servizi ta' konsulenza dwar is-software – Rahmenvereinbarung über Beratungsdienstleistungen für die Microsoft-Office-Produkte**  
**OJ S 140/2024 19/07/2024**  
**Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Servizzi**

---

1. Xerrej

**1.1. Xerrej**

Isem uffiċjali: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen  
Email: [Martina.Merker@bundesbank.de](mailto:Martina.Merker@bundesbank.de)  
Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

---

2. Proċedura

**2.1. Proċedura**

Titlu: Rahmenvereinbarung über Beratungsdienstleistungen für die Microsoft-Office-Produkte  
Deskrizzjoni: Rahmenvereinbarung für eine Externe Beratung Office-Anwendungen  
Identifikatur tal-proċedura: e87cf7da-b28d-425f-9778-e0cb1bbe4c2e  
Identifikatur intern: 23-2000021004  
Tip ta' proċedura: Miftuħa  
Il-proċedura hija aċċellerata: le

**2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72266000 Servizi ta' konsulenza dwar is-software

**2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Pajjiż: Il-Ġermanja  
Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

**2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: Bekanntmachungs-ID: CXP4Y63HUQL  
Bażi legali:  
Direttiva 2014/24/UE  
vgv -

---

5. Lott

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Rahmenvereinbarung über Beratungsdienstleistungen für die Microsoft-Office-Produkte  
Deskrizzjoni: Die Deutsche Bundesbank wird in einem Projekt eine neue Microsoft Office Version einführen. Hierbei soll Microsoft 365 Apps for Enterprise in der Ausprägung 64 Bit zum Einsatz kommen. Microsoft Office wird in der Deutschen Bundesbank allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern (ca. 11.000), welche Zugang zu einem IT Arbeitsplatz haben, zur Verfügung gestellt. Dabei wird Microsoft Office in unterschiedlichen Umgebungen

(z. B. Fat Client, Virtueller Client) betrieben. Bei der Umstellung von Microsoft Office Professional Plus 2016 32 Bit auf Microsoft 365 Apps for Enterprise 64 Bit sollen die Fachbereiche mit Hilfe externer Unterstützung beraten und angeleitet werden.  
Identifikatur intern: 23-2000021004

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72266000 Servizzi ta' konsulenza dwar is-software

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 2 Snin

#### **5.1.4. Tiġdid**

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt għal xiri addizzjonali mingħand il-kuntrattur, kif deskritt hawnhekk: Die Rahmenvereinbarung beginnt mit Zuschlagserteilung und hat zunächst eine Laufzeit von 2 Jahren (= Mindestvertragslaufzeit). Sie verlängert sich um ein weiteres Jahr, sofern sie nicht von einem der Vertragspartner schriftlich mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der Mindestvertragslaufzeit gekündigt wird. In jedem Fall endet die Rahmenvereinbarung ohne vorherige schriftliche Kündigung spätestens nach vier Jahren. Ferner endet diese bei Ausschöpfung der Vertragsobergrenze (vgl. Angaben in Nr. 4.1. des EVB-IT Vertrages) bereits vor Ablauf der maximal möglichen Gesamtvertragslaufzeit, ohne, dass es einer vorherigen schriftlichen Kündigung bedarf.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux ifffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotsvergleichspreis

Deskrizzjoni: Bei der Bewertung des Preises erhält das günstigste Angebot den maximal zu vergebenden Anteil von 40 %. Alle Angebote mit einem höheren Angebotsvergleichspreis werden ins Verhältnis zum günstigsten Angebot gesetzt. Hierbei wird die Preisdifferenz zwischen dem zu bewertenden und dem günstigsten Angebot ins Verhältnis mit 1/40tel des günstigsten Angebotes gesetzt. Das daraus resultierende Ergebnis wird vom maximal zu vergebenden Anteil (40 %) abgezogen und mindert damit die Bewertung für den Preis.

Angebote, deren Angebotsvergleichspreis doppelt so hoch oder noch höher als das günstigste Angebot ist, erhalten für den Preis 0 %.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungsfähigkeit gemäß Bewertungsmatrix

Deskrizzjoni: Die heranzuziehenden Punkte ergeben sich aus dem jeweiligen von der Deutschen Bundesbank ermittelten Erfüllungsgrad (Niveau) der Anforderungen aus der Bewertungsmatrix (C6\_Bewertungsmatrix\_23-2000021004). Dazu werden die für jede Anforderung vorgelegten Nachweise bewertet. Die Regeln für die Punktevergabe können der Bewertungsmatrix entnommen werden. Die wertungserhebliche Gesamtzahl der Punkte wird durch Addition der Punktzahlen nach Berücksichtigung der Gewichtungsfaktoren ermittelt. Der prozentuale Zielerreichungsgrad für die angebotene Leistung wird mittels einfachen Dreisatzes errechnet. Dazu wird die maximal erreichbare Gesamtpunktzahl mit dem maximal zu vergebenden Anteil von 60 % gleichgesetzt. Die von einem Bieter bzw. Angebot erreichte Gesamtpunktzahl wird mit 60 multipliziert und durch die maximale Gesamtpunktzahl dividiert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)  
Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

#### 5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni  
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri  
Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Deutsche Bundesbank, Leiter des Zentralbereichs Beschaffungen  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Riżultati

---

### 6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0001

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħażel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

#### 6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa

##### Rebbieħ:

Mexxej tal-parti li tagħmel is-sejħa għall-offerti: DIALOGIKA GmbH

Isem uffiċjali: DIALOGIKA GmbH

##### Offerta:

Identifikatur tal-offerta: Angebot Dialogika vom 12.04.2024

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0001

Valur tal-konċessjoni:

L-offerta hija varjant: le

Sottokuntrattar: Le

Informazzjoni dwar il-kuntratt:

Identifikatur tal-kuntratt: 23-2000021004

Titlu: Rahmenvereinbarung über Beratungsdienstleistungen für die Microsoft-Office-Produkte

Data tal-konkluzjoni tal-kuntratt: 24/06/2024

#### 6.1.4. Informazzjoni statistika:

Offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni:

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-partecipazzjoni: 5

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

Numru tar-reġistrazzjoni: 991-80008-08

Indirizz postali: Taunusanlage 5

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60329

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [Martina.Merker@bundesbank.de](mailto:Martina.Merker@bundesbank.de)

Telefown: 069 9566 33583

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Deutsche Bundesbank, Leiter des Zentralbereichs Beschaffungen

Numru tar-reġistrazzjoni: 0991-80008-08

Indirizz postali: Postfach 10 06 02

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60006

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [nachpruefung@bundesbank.de](mailto:nachpruefung@bundesbank.de)

Telefown: +49 699566-32197

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numru tar-reġistrazzjoni: 991-02380-92

Indirizz postali: Villemombler Str. 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefown: +49 2289499-0

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: DIaLOGIKa GmbH

Daqs tal-operatur ekonomiku: Rebbieh medju

Numru tar-reġistrazzjoni: DE138187809

Belt: Saarbrücken

Kodiċi postali: 66125

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [info@dialogika.de](mailto:info@dialogika.de)  
Telefown: +49 6897 935 0

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Offerent

Mexxej ta' grupp

**Sid benefiċjarju:**

Nazzjonalità tas-sid: Il-Ġermanja

**Rebbieħ ta' dawn il-lottijiet:** LOT-0001

**8.1. ORG-0005**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 066ccd49-c645-470c-a2aa-9a4e9f41c7bf - 01

Tip ta' formola: Riżultat

Tip ta' avviż: Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 29

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/07/2024 16:30:59 (UTC+2)

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 433590-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 140/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 19/07/2024